



S1



S3



S1A



S3A

SI	ROČNI MEŠALNIK	NAVODILA ZA UPORABO
HR	RUČNI MIKSER	PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	RUČNI MIKSER	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB	RUČNI MIKSER	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	PAKA MEŠALKA	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
AL	MIKSER DORE	ПËRKTHIMI I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
KS	MIKSER DORE	ПËRKTHIM I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
GB	HAND MIXER	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

Uputstva za upotrebu

- Ova uputstva za upotrebu važe za ovaj uređaj. Sadrže važne informacije o početku upotrebe i rukovanju proizvodom.
- Pre početka upotrebe uređaja pažljivo i u celosti pročitajte uputstva za upotrebu, posebno bezbednosna uputstva. Nepoštovanje ovih uputstava može prouzrokovati teže telesne povrede ili oštetiti uređaj.
- Uputstva za upotrebu su zasnovana na standardima i propisima koji važe u Evropskoj uniji.
- Uputstva za upotrebu sačuvajte za slučaj kasnije primene. Ako uređaj predate trećim licima, odmah im predajte obavezno i ova uputstva za upotrebu.

Pojašnjenje znakova

U uputstvima za upotrebu ili na uređaju se upotrebljavaju sledeći simboli i upozoravajuće reči:



UPOZORENJE!

Ovaj upozoravajući simbol/reč označava opasnost sa srednjim stepenom rizika, zbog kojeg možemo, ako ga ne izbegnemo, doći do materijalne štete, smrti ili težih telesnih oštećenja.



NAPOMENA!

Simbol daje korisne dodatne informacije o upotrebi uređaja.



UPOZORENJE!

Proizvođač ne odgovara za štetu, koja će nastati usled pogrešne upotrebe uređaja, nepravilnog održavanja i intervencija u uređaju, sa ciljem zamene delova ili modifikacije. U takvim slučajevima gubite pravo na garanciju!

Intervencije u uređaju može vršiti samo ovlašćeni serviser proizvođača uređaja.

Nepoštovanje uputstava i upozorenja, koja su navedena u ovom priručniku, može dovesti do električnog udara, požara i/ili čak i do ozbiljnih povreda.

Pre nego počnete upotrebljavati vaš uređaj, važno je da pročitate i pratite uputstva koja vam trebaju biti pri ruci takođe i za kasniju upotrebu. Posebnu pažnju obratite na poglavlje, koje obrađuje "Vašu bezbednost".

POJAŠNENJE SIMBOLA

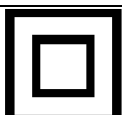
UPOZORENJE! Pročitajte i razumite sva bezbednosna upozorenja, mere i uputstva. Posebnu pažnju obratite na uputstva, koja su označena sa ovom oznakom.



Oznaka usaglašenosti sa važećim propisima, koji važe u Zajednici.



Obavezno pročitajte, ispoštujte i razumite uputstva, koja su obuhvaćena u Priručniku.



Simbol za razred II



Znak za označavanje odvojenog sakupljanja električne i elektronske opreme.

ZA VAŠU BEZBEDNOST**Namenska upotreba**

Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i u sličnim sredinama kao što su:

- trgovine, kancelarije i ostale radne sredine,
- na farmama,
- od strane gostiju u hotelima, motelima i ostalim sredinama, koje nude smeštaj,
- u sredinama, koje nude noćenja sa doručkom.

**UPOZORENJE! Opasnost od električnog udara!**

- Uređaj priključite samo na električno napajanje sa naizmeničnom strujom (AC). Uverite se, da se električni napon napajanja odgovara podacima na uređaju. Uređaj treba uključiti na naizmeničnu struju (AC) sa naponom od 220–240V~ i frekvencijom 50/60 Hz.
- Da bi ste se zaštitili od električnog udara, uređaj, kabl ili utikač ne potapajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost
- Za isključenje uređaja, uzmite utikač i izvucite ga iz utičnice. Nikada ne vucite kabl. Nikada ne nosite uređaj za kabl.
- Električni utikač uređaja ne dodirujte vlažnim rukama.

- Ne koristite uređaje sa oštećenim kablom za napajanje, utikačem ili bilo kakvim oštećenjem.
- Uređaj priključite samo na zidnu utičnicu. Ne priključujte je na adapter za utičnicu i ne zajedno sa drugim uređajima na jednu utičnicu.
- Nikada ne pokušavajte sami da popravljate uređaje. Sve popravke treba da izvede ovlašćeni serviser.
- Uređaj, električni kabl i električni utikač ne približavajte vodi i drugim tečnostima.
- Kod isključivanja uređaja iz električne utičnice uvek uhvatite za električni utikač i ne za kabl.
- Nikada ne uzimajte uređaj, ako je pao u vodu. U tom slučaju odmah isključite električni utikač iz utičnice.



UPOZORENJE! Opasnost od telesnih oštećenja!

- Uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, ako su pod stalnim nadzorom. Uređaj mogu koristiti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa premalo iskustva i znanja, ako ih pri upotrebi nadzire osoba, koja je zadužena za njihovu bezbednost ili je dobila uputstva za bezbednu upotrebu i razume sa tim povezane opasnosti.
- Uređaj i njegov priključni kabl ne smeju biti na dohvat deci mlađoj od 8 godina.
- Čišćenja i održavanja uređaja ne smeju izvoditi deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Deca moraju biti pod nadzorom, da se ne bi igrala sa uređajem.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa ambalažnom folijom. Tokom igre mogu se zaplesti u nju i ugušiti.
- Nepravilna upotreba uređaja može dovesti do povreda.
- Odmah izvucite utikač uređaja iz utičnice, ako počne da se pali ili dimi.
- Uređaje ne koristite na otvorenom i u prostorijama sa visokim procentom vlažnosti vazduha.
- Ne prepravljajte uređaje i ne koristite pribor koji nije od istog proizvođača.
- Ne pokušavajte da popravite ili rastavite uređaj. Na uređaju nema delova koje možete sami zameniti. Za popravku se obratite ovlašćenom serviseru.
- Uređaje ne čistite grubim materijalima.

UPOZORENJA



Uređaj nije namenjen za spoljnu upotrebu i upotrebu sa tajmerom odnosno određenim daljinskim upravljačem.

Pre priključenja i upotrebe proverite, da li je električni napon, koji je naveden na uređaju, isti sa stvarnim dovodnim električnim naponom mreže.

Posebna bezbednosna upozorenja

- Isključite aparat, pre nameštanja ili uklanjanja metlica ili čišćenja.
- Izbegavajte kontakt sa pokretnim delovima uređaja. Rukama, kosom, odećom i priborom budite udaljeni od metlica tokom mešanja. Sa tim ćete sprečiti telesna oštećenja i / ili oštećenje uređaja.
- Uređaj ne koristite na otvorenom i u prostorijama sa visokom vlagom u vazduhu.
- Uređaj čuvajte u zatvorenim prostorima na suvom mestu, van dohvata dece.

NAMENSKA UPOTREBA

Ručni mikser je namenjen za obradu uobičajene količine hrane za domaćinstvo. Pogodan je za mešanje testa, tekuće hrane ili za mućenje šlaga. Ne sme se upotrebljavati za obradu drugih predmeta ili supstanci. Namenjen je isključivo za pojedinačnu upotrebu i nije namenjen u poslovne svrhe. Mikser upotrebljavajte samo na način, koji je opisan u ovim uputstvima za upotrebu. Svaka drugačija upotreba važiće za neodgovarajuću i može dovesti do materijalne štete ili čak i telesne povrede.

Proverite ručni mikser i sadržaj kompleta

Uzmite ručni mikser iz ambalaže i proverite, da uređaj nije negde oštećen. U slučaju oštećenja, ne koristite uređaj i kontaktirajte ovlašćeni servis, navedenog na garantnom listu.

Pre prve upotrebe

- Pažljivo raspakujte uređaj i uklonite svu ambalažu.
- Pre prve upotrebe, očistite metlice u toplom rastvoru deterdženta, isperite i dobro osušite pre upotrebe.
- Pre upotrebe se pobrinite, da su metlice i nastavci za gnječenje ispravno postavljeni, da bi ste sprečili prodor hrane ili tečnosti u uređaj.

TEHNIČKI PODACI

Model: S1

- * Napon: 220-240; 50Hz.
- * Snaga: 300W (max)
- * Potrošnja energije kod isključenog aparata: 0 W
- * KB4/15MIN

Model: S3

- * Napon: 220-240V~50/60Hz.
- * Snaga: 200W (max)
- * Potrošnja energije kod isključenog aparata: <0,10 W
- * KB4/15MIN

Model: S1A

- * Napon: 220-240V~50/60Hz.
- * Snaga: 200W (max)
- * Potrošnja energije kod isključenog aparata: <0,10 W
- * KB4/15MIN

Model: S3A

- * Napon: 220-240V~50/60Hz.
- * Snaga: 200W (max)
- * Potrošnja energije kod isključenog aparata: <0,10 W
- * KB4/15MIN

OPIS DIJELOVA

Model: S1

1. Tipka za odkočivanje

Za skidanje nastavaka.

2. Pet-stepeni prekidač

Za uklop in iskllop aparata te štimanje radne brzine

0/Off = isključeno

1 = najmanja brzina

5 = najveća brzina

3. Tipka TURBO

4. Nastavci

a Nastavak za miješanje

b Nastavak za drobljenje



Model: S1A

1. Tipka za odkočivanje

Za skidanje nastavaka.

2. Pet-stepeni prekidač

Za uklop in iskllop aparata te štimanje radne

0/Off = isključeno

1 = najmanja brzina

5 = najveća brzina

3. Nastavci

a Nastavak za miješanje

b Nastavak za drobljenje

4. Posuda za miješanje



Model: S3
1. Tipka za odkočivanje

Za skidanje nastavaka.

2. Pet-stepeni prekidač

Za uklop in iskllop aparata
te štimanje radne brzine
0/Off = isključeno
1 = najmanja brzina
5 = najveća brzina

3. Tipka TURBO
4. Nastavci

a Nastavak za miješanje
b Nastavak za drobljenje


Model: S3A
1. Tipka za odkočivanje

Za skidanje nastavaka.

2. Pet-stepeni prekidač

Za uklop in iskllop aparata
te štimanje radne brzine
0/Off = isključeno
1 = najmanja brzina
5 = najveća brzina

3. Tipka TURBO
4. Nastavci

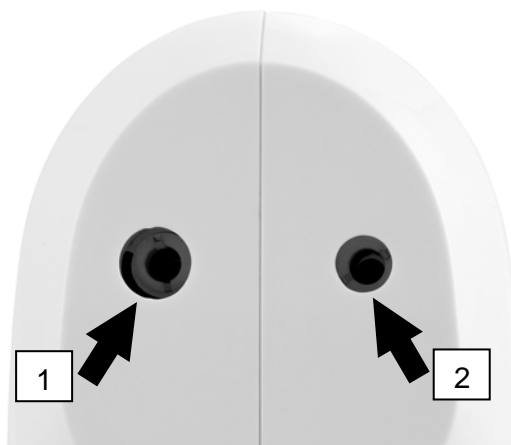
a Nastavak za miješanje
b Nastavak za drobljenje

5. Posuda za miješanje


Uputstvo za postavljanje metlica

Kod ručnih miksera i miksera sa posudom, modela S1, S1A, S3 i S3A budite oprezni, da metlice postavite pravilno u otvore.

1. U veći otvor stavite metlicu sa prstenom.
2. U manji otvor stavite metlicu, koja nema prsten.



UPOTREBA

1. U izboru imamo pet različitih brzina 1 ~ 5;
2. Za oslobađanje metlica:
 - a) štimanje – prekidač brzine na "0".
 - b) međutim kada pritisnete dugme za oslobađanje povucite metlice.
3. Pred čišćenjem uvijek prvo skinite metlice, zatim je operite .
4. Kada koristite uređaj, pazite da hrana neprođe u uređaj kroz rupu u kojoj su postavljene metlice.
5. Uređaj nemojte koristiti neprekidno više od 4 minute. Isključite prekidač, te pustite da se uređaj ohladi 15 minuta prije sledeće upotrebe.
6. Aparat isključite te isključite utikač iz električne mreže prije zamjene pribora.

ČUVANJE

- Uređaj pred odlaganje temeljno očistite, zatim sastavite i pokrijte sa poklopcem protiv prašine.
- Pobrinite se da napojni kabl tokom čuvanja ne bude smotan ili upleten.
- Uređaj čuvajte na suvom i čistom mestu, nedostupnom za decu.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



UPOZORENJE! Pre početka bilo kakvih radova na uređaju uvek izvucite utikač iz utičnice električne mreže!

- Isključite aparat iz utičnice pre čišćenja.
- Operite metlice u toplom rastvoru deterdženta i obrišite. Metlice možete oprati i u mašini za pranje sudova za lako čišćenje.
- Motornu jedinicu obrišite mekom, malo vlažnom krpom i sa malo sredstva za pranje.
- Posle čišćenja osušite sve delove do sušenja.

Oštećeni kabl nikada ne menjajte sami! Kabl treba da zameni ovlašćeni serviser proizvođača alata.



UPOZORENJE! Nikada ne potapajte uređaj ili napojni kabl u vodu.

POPRAVKA

Upotrebljavajte odgovarajući originalni pribor i rezervne delove proizvođača uređaja. Ako se uređaj uprkos našoj kontroli kvaliteta i vašem pravilnom održavanju pokvari, onda popravku mora izvršiti za to ovlašćeni serviser.

Pre nego uređaj predate na servis mora biti očišćen od svih prljavština i u originalnoj ambalaži. Ni u kom slučaju ne potapajte delove ili celi uređaj u tečnost!